

Dar pokoja n.o.

služby pre seniorov



Výročná správa o činnosti a hospodárení neziskovej organizácie za rok 2025

Výročná správa zostavená dňa 25.03.2026

Predkladá: Ing. Maroš Šatný, PhD., odborný garant

Dar pokoja n. o., nezisková organizácia

Volgogradská 18, 080 01 Prešov

Obsah

Úvod	3
Základné informácie	4
Činnosť neziskovej organizácie	5
Hospodárenie neziskovej organizácie v roku 2023	7
Stav a pohyb majetku neziskovej organizácie	8
Zmeny a nové zloženie orgánov neziskovej organizácie	8
Na záver	8
Informačný list neziskovej organizácie	10
Ročná účtovná závierka	11
Výrok audítora k ročnej účtovnej závierke	

Úvod

Hodnotíme už dvanásť rok činnosti našej neziskovej organizácie. Čas hodnotenia je pre nás vždy časom uvedomenia si toho, čo sme v uplynulom roku prežili, skúsili a s pomocou Božou aj vykonali pre dobro tých, ktorí nám boli zverení. Snažíme sa ľuďom na sklonku ich života prinášať pokoj ako vzácny dar, sprevádzať ich a zmierňovať utrpenie a bolesť, ktoré sú častokrát súčasťou ich každodenného života.

Pracujeme tam kde je opustenosť, nepokoj, smútok a utrpenie človeka, ale zároveň aj nádej, prijatie, opatera, podpora a sprevádzanie. Spoločne navštívme kombinované zariadenie sociálnych služieb s názvom Domov pre seniorov v Chminianskej Novej Vsi a pripomeňme si malé aj veľké udalosti, ktoré v značnej miere ovplyvnili životy obyvateľov, klientov a zamestnancov domova v roku 2025. Hodnotenie je pre človeka časom zastavenia sa a pohľadu späť. Je príležitosťou uvedomiť si skutočnú hodnotu života. Je časom rozlišovania podstatných a dôležitých udalostí od tých menej dôležitých, možno až nepodstatných. Čas hodnotenia je pre nás tiež časom uvedomenia si svojich snov a oživenia svojich túžob. To v princípe platí aj pre zariadenia sociálnych služieb. Je to príležitosť pozrieť si udalosti ako na filmovom plátne a nadobudnúť pocit radosti, vďačnosti za všetky snaženia a námahy každého zamestnanca aj klienta, ktoré si málokto v bežnom, pracovnom dni uvedomuje a oceňuje. Je tu čas vidieť aj to, čo potrebujeme. Podporu, obetavý a tvorivý prístup, možno zlepšenie komunikácie a spolupráce, aby nové podnety a riešenia prispeli k skvalitneniu života našich klientov, a vytváraniu priaznivej a pokojnej atmosféry v domove pre seniorov.

Dovoľte mi poďakovať sa v svojom mene, ale aj v mene našich klientov všetkým naším kolegyniam a spolupracovníkom, ktorí sa po celý rok ochotne delili so svojimi silami, poznatkami a skúsenosťami s tými, ktorým už veľa síl ubudlo. Vyslovujeme tiež úprimné poďakovanie všetkým aktívnym príbuzným klientov, nášmu duchovnému správcovi, otcovi Petrovi, obvodnému lekárovi, vedeniu a zamestnancom Prešovského samosprávneho kraja, pracovníkom miestnej samosprávy, dobrovoľníkom a všetkým tým, ktorí nás aj v tomto roku 2025, akýmkoľvek spôsobom podporovali, povzbudzovali a sprevádzali.

S úctou a vďakou

Mgr. Mariana Šatná
riaditeľka n.o.

Dar pokoja n. o., nezisková organizácia

Volgogradská 18, 080 01 Prešov

Základné informácie

Nezisková organizácia s názvom Dar pokoja bola založená 27.03.2013 za účelom poskytovania sociálnych služieb v súlade so Zákonom NR SR č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách. Nezisková organizácia Dar pokoja n. o. sídli v Prešove na Volgogradskej ul. č. 18, IČO 45740704.

Sociálne služby sme začali poskytovať 27.12.2013 na základe registrácie subjektov poskytujúcich sociálne služby v Domove pre seniorov v Chminianskej Novej Vsi č. 339 a v Dennom stacionári pre seniorov v Prešove, na Bernolákovej ulici č. 21. V priebehu roku 2017 sme s ľútosťou v srdci, z dôvodu prijatia bezohľadnej legislatívy, zameranej na likvidáciu denných stacionárov, boli nútení ukončiť činnosť v Dennom stacionári pre seniorov v Prešove. Zostávajúci Domov pre seniorov je kombinovaným zariadením sociálnych služieb, pozostávajúcim zo zariadenia pre seniorov a špecializovaného zariadenia.

V roku 2023 sa na Slovensku skončila mimoriadna situácia v súvislosti s ochorením COVID-19, spôsobeným koronavírusom SARS-CoV-2, bola ukončená aj platnosť mimoriadnych karanténnych opatrení, prijatých v súvislosti s celosvetovou covidovou pandémiou. Vražedná vojna na Ukrajine vstúpila už do štvrtého roka svojho strašného, nemilosrdného a neľudského zabíjania. Od konca februára 2022 je na území Slovenskej republiky v platnosti mimoriadna situácia v súvislosti s hromadným prílevom vojnových utečencov, v dôsledku ozbrojeného konfliktu na Ukrajine.

Za rok 2025 v Domove pre seniorov bol priemerný prepočítaný počet prijímateľov sociálnych služieb spolu 27,39 prijímateľov. Z toho v zariadení pre seniorov bol prepočítaný počet prijímateľov 3,17 a v špecializovanom zariadení bol 24,22 prijímateľov. V roku 2025 bola sociálna služba poskytovaná klientom v celkovom rozsahu 9 997 klientodní, z toho 1 156 klientodní v zariadení pre seniorov a 8 841 klientodní v špecializovanom zariadení. Z celkového počtu 35 klientov v Domove pre seniorov v roku 2025, bolo 28 žien a len 7 mužov, t.j. 80,0% prijímateľov sociálnych služieb tvorili ženy, a len 20,0% klientov bolo mužov. V roku 2025 siedmi naši klienti ukončili svoje pozemské putovanie, traja odišli a deväť nových klientov prijalo naše služby. Prevádzku Domova pre seniorov v roku 2025 zabezpečoval obetavý a zároveň odborný personál v zložení: riaditeľ, ekonóm, odborný garant, vedúca sociálno-zdravotníckeho úseku, opatrovateľky, pomocné opatrovateľky, pomocný sociálny pracovník, a ďalší pracovníci pracujúci na dohodu. O duchovné potreby klientov a zamestnancov sa aj naďalej staral o. Peter, poverený duchovnou správou nášho domova.

Činnosť neziskovej organizácie

Nezisková organizácia Dar pokoja n. o. v roku 2025 poskytovala sociálne služby v súlade so Zákonom NR SR č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách v zariadeniach sociálnych služieb, ktoré sú v jej zriaďovateľskej pôsobnosti. Jedná sa o Domov pre seniorov v Chminianskej Novej Vsi, ktorý je kombinovaným zariadením sociálnych služieb, konkrétne je kombináciou zariadenia pre seniorov a špecializovaného zariadenia.

V uvedených zariadeniach sociálnych služieb sme poskytovali odborné, obslužné a ďalšie činnosti fyzickým osobám, ktoré sú odkázané na pomoc inej fyzickej osoby a spĺňajú aj ďalšie podmienky určené zákonom o sociálnych službách. Sociálne služby sme poskytovali celoročnou pobytovou formou v Domove pre seniorov nachádzajúcom sa v blízkosti nášho krajského mesta Prešov v obci Chminianska Nová Ves č.339.

Poskytujeme:

- pomoc pri odkázanosti na pomoc inej fyzickej osoby,
- sociálne poradenstvo,
- sociálnu rehabilitáciu,
- ubytovanie,
- stravovanie,
- upratovanie,
- pranie, žehlenie,
- údržbu bielizne a šatstva,
- osobné vybavenie.

Zabezpečujeme:

- ošetrovateľskú starostlivosť,
- pracovnú terapiu a záujmovú činnosť.

Vytvárame podmienky:

- na úschovu cenných vecí.

Poskytujeme sociálne poradenstvo aj rodine alebo inej fyzickej osobe, ktorá dočasne zabezpečuje pomoc klientovi v domácom prostredí, pokiaľ neprebehne administratívny proces jeho posúdenia. V Domove pre seniorov odborné, obslužné a ďalšie činnosti, koordinuje vedúca sociálno – zdravotníckeho úseku, jedná sa predovšetkým o stravovanie a pitný režim klienta,

Dar pokoja n. o., nezisková organizácia

Volgogradská 18, 080 01 Prešov

osobnú hygienu klienta, celkový kúpeľ, obliekanie a vyzliekanie, zmena polohy, pohyb po schodoch a pohyb po rovine, orientácia v prostredí dodržiavanie liečebného režimu, nepretržitý dohľad a sprevádzanie klienta. V starostlivosti o prijímateľov sociálnej služby zohráva významnú úlohu aj prechádzka a pobyt na čerstvom vzduchu, rozhovory, posedenia pri káve alebo čaji. Naším klientom poskytujeme individuálne sociálne poradenstvo. Sociálna terapia je poskytovaná formou skupinovej aj individuálnej terapie, podľa potrieb jednotlivých klientov.

Ubytovanie prijímateľov sociálnej služby je zabezpečené v prevažne jednoposteľových izbách, ktoré sú situované v bunkách. Hygienické príslušenstvo, WC a sprchovací kút má každá obytná bunka samostatné. Pri ubytovaní ponúkame možnosť zariadiť si izbu vlastným nábytkom, osobné veci klienta vytvárajú priaznivé prostredie, podobné rodinnému prostrediu klienta. Stravovanie zahŕňa výživnú a racionálnu stravu. Raňajky, desiata a olovrant sa pripravujú priamo v zariadení sociálnych služieb, obedy a večere sú zabezpečené dodávateľským spôsobom. Upratovanie izieb a spoločných priestorov, pranie, žehlenie, údržbu bielizne a šatstva zabezpečuje opatrovateľský úsek v priestoroch Domova pre seniorov.

Naším prioritným cieľom v roku 2025, v období pokračujúceho nárastu cien energií, tovarov a služieb, ako dôsledku ekonomicko-sociálnych dopadov vojnového konfliktu na Ukrajine, bolo predovšetkým vyrovnať sa s neustále narastajúcou infláciou, energetickou krízou a s ukončením poskytovania účelových, finančných dotácií, určených pre zariadenia sociálnych služieb zo strany Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny SR, ktoré nám veľmi pomohli prekonať náročné covidové obdobie. Pre udržanie kontinuálnej prevádzky domova bolo potrebné v krátkom čase stabilizovať nevyhnutný, prevádzkový personál zariadenia, vyčerpaný dlhotrvajúcou, psychickou a fyzickou záťažou. Podarilo sa to vďaka poskytnutiu stabilizačného príspevku pre zdravotníckych pracovníkov, opatrovateľov a ďalších odborných zamestnancov zariadení sociálnych služieb, prostredníctvom dotačného mechanizmu Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny SR.

V roku 2025 bolo nevyhnutné reagovať na pokračujúci, rýchly nárast prevádzkových nákladov a zároveň udržať, v čo možno najväčšej miere, kvalitu poskytovaných sociálnych služieb. Svoju pozornosť sme zamerali na zvýšenú starostlivosť o klientov a zamestnancov a dôsledné dodržiavanie všetkých prijatých úsporných prevádzkových opatrení. V tomto neľahkom období sme predovšetkým prihliadali na aktuálny, psychický stav klientov a zamestnancov, a tiež na individuálne potreby každého jedného prijímateľa sociálnej služby. Povzbudzovanie, sprevádzanie, a aktivizácia klientov podľa ich potrieb a schopností ležala predovšetkým na pleciach odborného a obslužného personálu.

Dar pokoja n. o., nezisková organizácia

Volgogradská 18, 080 01 Prešov

Hospodárenie neziskovej organizácie v roku 2025

Celková kapacita Domova pre seniorov, kombinovaného zariadenia sociálnych služieb

- **12** miest v zariadení pre seniorov (ZpS)
- **27** miest v špecializovanom zariadení (ŠZ)

Počet prijímateľov sociálnej služby v roku 2025 a ekonomicky oprávnených nákladov (EON) na jedného prijímateľa sociálnej služby za kalendárny rok 2025

- Celkový počet/prep. počet **35/27,39** klientov v Domove pre seniorov (v ZpS a ŠZ)
- Prepočítaný počet klientov **3,17** v zariadení pre seniorov (ZpS)
24,22 v špecializovanom zariadení (ŠZ)

Ekonomicky oprávnené náklady v ZpS: 18 118,57 - EUR/na klienta/na rok 2025

Ekonomicky oprávnené náklady v ŠZ: 20 571,95 - EUR/na klienta/na rok 2025

Náklady neziskovej organizácie v roku 2025

- | | | |
|-------------------------------|-------------------------|----------|
| • Celkové náklady | 555 688,48 - EUR | 100,00 % |
| • Náklady na mzdy a odvody | 344 195,79 - EUR | 61,95 % |
| • Zákonné sociálne náklady | 19 680,77 - EUR | 3,54 % |
| • Ostatné prevádzkové náklady | 191 811,92 - EUR | 34,51 % |

Príjmy neziskovej organizácie v roku 2025

- | | | |
|-------------------------------|-------------------------|----------|
| • Celkové príjmy | 555 497,68 - EUR | 100,00 % |
| • Finančný príspevok z MPSVaR | 267 724,11 - EUR | 48,20 % |
| • Finančný príspevok z PSK | 126 772,90 - EUR | 22,82 % |
| • Stabilizačný príspevok | 9 400,00 - EUR | 1,69 % |
| • Ostatné príjmy | 151 600,67 - EUR | 27,29 % |

Hospodársky výsledok za rok 2025 je finančná strata vo výške 190,80 – EUR

Dar pokoja n. o., nezisková organizácia

Volgogradská 18, 080 01 Prešov

Stav a pohyb majetku a záväzkov neziskovej organizácie

Stav aktív a pasív neziskovej organizácie Dar pokoja n.o. za rok 2025, k 31.12.2025 predstavuje sumu: - 190,80 - EUR.

Majetok neziskovej organizácie k 31.12.2025 predstavuje:

- finančný majetok vo výške:	300,00 - EUR
- neobežný majetok vo výške:	85 454,65 - EUR
- obežný majetok vo výške:	25 614,80 - EUR
- dlhodobé záväzky vo výške:	- 1 208,26 - EUR
- krátkodobé záväzky vo výške:	17 098,80 - EUR

Zmeny a nové zloženie orgánov neziskovej organizácie

Správna rada neziskovej organizácie Dar pokoja n.o. sa v roku 2025 neuzniesla na žiadnych zmenách v štatúte ani v zložení orgánov neziskovej organizácie.

Na záver

V dvanástom roku poskytovania pobytových, sociálnych služieb v Dmove pre seniorov v Chminianskej Novej Vsi, po odznení celosvetovej pandémie koronavírusu a v čase pokračujúcej strašnej vojnovnej tragédie na Ukrajine, sme naše úsilie sústredili predovšetkým na finančnú a personálnu stabilizáciu nášho zariadenia.

V tomto našom snažení nám v roku 2025 výrazne pomohol dotačný mechanizmus Ministerstva práce sociálnych vecí a rodiny, ktorý koncom roka umožnil vyplatenie stabilizačného príspevku pre zdravotníckych pracovníkov, opatrovateľov a ďalších odborných zamestnancov zariadení sociálnych služieb na Slovensku. Cieľom bolo podporiť ich zotrvanie v pracovnom pomere u doterajšieho zamestnávateľa, a to počas doby najmenej dvanásť po sebe nasledujúcich mesiacov. Prijaté opatrenie znamenalo personálnu stabilizáciu kritických profesií.

Dar pokoja n.o., nezisková organizácia

Volgogradská 18, 080 01 Prešov

v zariadeniach sociálnych služieb, ktoré sú dlhodobo vystavené vysokej fyzickej a psychickej záťaži, ktorá leží predovšetkým na pleciach odborného, ošetrovateľsko-opatrovateľského personálu zabezpečujúceho každodennú starostlivosť o klientov pri súčasnom dodržiavaní množstva opatrení, požiadaviek, nariadení a obmedzení, s dôrazom na zodpovedné správanie sa zamestnancov aj v čase ich osobného voľna.

V roku 2025 sme sa museli vysporiadať s naďalej rastúcimi cenami energií, potravín, tovarov a služieb. V tomto úsilí nám výrazne pomohlo zaradenie sociálnych služieb do kategórie cenovo regulovaných, chránených odberateľov plynu a elektrickej energie, čo znamenalo stabilizáciu cien plynu a elektrickej energie na pre nás prijateľnej úrovni a v únosnej miere. V tejto oblasti nám výrazným spôsobom pomohla aj inštalácia fotovoltaických panelov na streche zariadenia, o celkovom výkone 21,5 kW. Uvedenie do prevádzky nášho malého fotovoltaického zdroja elektrickej energie aspoň čiastočne vytvorilo určitú alternatívu dodávky elektrickej energie pre naše zariadenie. Tento zdroj nám v uplynulom roku 2025 vyprodukoval 19 870 kWh elektrickej energie. Z nami vyrobenej elektrickej energie sme boli schopný spotrebovať v našom zariadení 74,59%, čo predstavovalo 14 820 kWh. Pri našej ročnej spotrebe elektrickej energie 22 380 kWh sme si vyrobili až 65,81% spotrebovanej energie v roku 2025.

Dovoľte mi poďakovať sa v mene našich klientov všetkým našim obetavým kolegyniam, priaznivcom a podporovateľom, ktorí sa po celý tento, pre nás jubilejný rok, ktorý bol zároveň poznačený vojnou a doznievajúcou pandémiou, ochotne delili so svojimi silami a prostriedkami s tými, ktorým už veľa síl ubudlo. Vyslovujem tiež úprimné poďakovanie všetkým aktívnym príbuzným klientov, ktorí nás akýmkoľvek spôsobom v uplynulom roku podporili a sprevádzali. Na záver sa patrí poďakovať predovšetkým Bohu za jeho lásku a milosrdenstvo s nami.

Výročná správa o činnosti a hospodárení neziskovej organizácie za rok 2025 bola prerokovaná a schválená na riadnom zasadnutí Správnej rady neziskovej organizácie Dar pokoja n.o., dňa 25. marca 2026.

Mgr. Mariana Šatná
riaditeľka n.o.

**Nezisková organizácia Dar pokoja n.o.
ponúka seniorom a príbuzným služby v zariadeniach**

Domov pre seniorov v obci Chminianska Nová Ves č. 339. Domov pre seniorov je kombinované zariadenie sociálnych služieb s kapacitou 12 miest v zariadení pre seniorov a 27 miest v špecializovanom zariadení.

Klientom ponúkame:

- ubytovanie v jedno a dvojlôžkových izbách
- celodennú stravu, 5x denne
- základnú opateru a starostlivosť
- ošetrovateľskú starostlivosť
- sociálne poradenstvo a sociálnu rehabilitáciu
- pracovnú terapiu a záujmovú činnosť
- nepretržitý dohľad

V Domove pre seniorov ponúkame prevažne jednolôžkové izby a individuálny prístup k potrebám klientov.